

System X-66

HAWORTH®



comforto

System X-66: It's the audience's turn to speak. An all rounder, a multitalent, and a chair that is versatile for meetings, seminar and training rooms. The well-proportioned backrest, seat surface and the unusual armrest adjuster provide exceptional comfort. System X-66 reflects the unmistakable personal style of the ITO design team. Use System X-66 for your events. Your audience will reward you with the most valuable thing they can give: their full attention.

System X-66: Das Publikum hat das Wort. Ein Allrounder, ein Multitalent, ein Stuhl für den flexiblen Einsatz im Kongress-, Meeting-, Seminar- und Schulungsbereich. Besonders komfortabel dank der gut proportionierten Rückenlehne, der Sitzfläche und der ungewöhnlich gestalteten Armlehnen – mit dem besonderen Dreh. System X-66 trägt die unverwechselbare Handschrift der ITO-Designgruppe. Setzen Sie bei Ihren Veranstaltungen System X-66 ein. Ihr Publikum wird sich mit dem Wertvollsten, was es zu geben hat, bedanken: mit seiner vollen Aufmerksamkeit.

Système X-66 : la parole est au public. Un siège polyvalent qui s'adapte partout, dans les salles de conférences, de séminaires ou de formation. Le dossier bien proportionné, la surface d'assise et les accoudoirs originaux assurent un confort exceptionnel. Le Système X-66 reflète le style unique de l'équipe ITO design. Choisissez le Système X-66 pour vos réunions ; votre public vous récompensera de la manière la plus précieuse : en vous offrant toute son attention.

Systeem X-66: het publiek heeft het voor het zeggen. Een allrounder, een multi-talent, een stoel voor het flexibel inzetten in congres-, meeting-, seminar-en scholingsgebied. Bijzonder comfortabel dank zij de goed geproportioneererde rugleuning, het zitoppervlak en de ongebruikelijk vormgegeven armleggers – met die bijzondere draai. Systeem X-66 draagt de onmiskenbare hand van de ITO designgroep. Zet bij uw organisatie Systeem X-66 in. Uw publiek zal u bedanken met het meest waardevolle wat het te bieden heeft: met zijn volle attentie.



6603



A topic with variations. Combine a wooden back with an upholstered seat, a wooden back with a wooden seat or an upholstered seat with an upholstered back. X-66 is the optimum solution for every application. Providing comfort, durability and aesthetics.

Ein Thema mit Variationen. Kombinieren Sie Holz-Rücken mit Polstersitzfläche, Holz-Rücken mit Holz-Sitzfläche oder Polster für Rücken und Sitz. Für jeden Einsatzbereich die optimale Lösung. Bequem, strapazierfähig und ästhetisch.

Variations sur un même thème. Combinez un dossier bois et une assise rembourrée, un dossier bois et une assise bois ou une assise rembourrée et un dossier rembourré. Le Système X-66 offre toujours la meilleure solution, alliant confort, solidité et esthétique.

Een thema met variaties. Combineer houten ruggen met bekledde zittingen, houten ruggen met houten zittingen of bekleding voor rug en zitting. Voor iedere toepassing de optimale oplossing. Gemakkelijk, degelijk en esthetisch.



Perfect solution in rows. With System X-66 it is easy to link the chairs in rows in no time at all. Seat and row numbering as well as folding, the seats have been elegantly designed to create space and passage way.

Reihenweise perfekt gelöst. Mit System X-66 ist eine Reihenbildung und Verkettung im Handumdrehen zu bewerkstelligen. Platznummerierung oder Reihenkennzeichnung sind elegant gelöst, ebenso wie das optionale "Hochklappen" der Sitze, um Durchgang und Platz zu schaffen.

Un alignment parfait. Avec Système X-66 il est facile d'assembler une rangée de sièges en un tournemain. La gamme propose aussi une solution élégante de numérotation des sièges et des rangées. Avec l'option d'assise rabattable, vous libérez les espaces de circulation.

Manier van rijen perfect opgelost. Met Systeem X-66 zijn rijenopstelling en koppeling in een handomdraai te realiseren. Plaatsnummering of rijenherkenning zijn elegant opgelost, evenals het optionele "opklappen" van de zitting, teneinde doorgang en ruimte te bieden.





System X-66: the small difference. System X-66 means comfort – from the first up to the last row. If you want to change the configuration from row to banquet furnishing, no problem! Your audience will appreciate the benefit of comfortable armrests.

System X-66: der kleine Unterschied. System X-66 heißt Komfort – von der ersten bis zur letzten Reihe. Steht zum Beispiel die Umstellung von Reihen- auf Bankettbestuhlung an, kein Problem: Ihr Publikum wird den Vorteil bequemer Armlehnen zu schätzen wissen.

Système X-66 : la petite différence. Système X-66 signifie confort – de la première à la dernière rangée. Si vous voulez changer la configuration des sièges pour un banquet, pas de problème ! Votre public appréciera le confort des accoudoirs.

Systeem X-66: het kleine verschil. Systeem X-66 staat voor comfort – van de eerste tot aan de laatste rij. Moet bijvoorbeeld de opstelling veranderd worden, geen probleem: uw publiek zal het voordeel van comfortabele armleggers naar waarde weten te schatten.

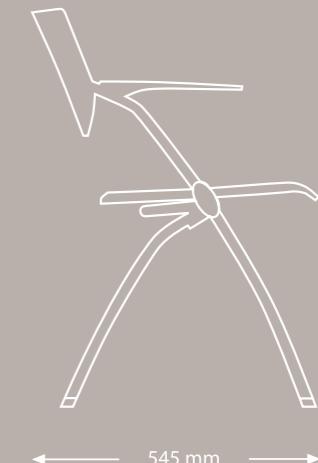
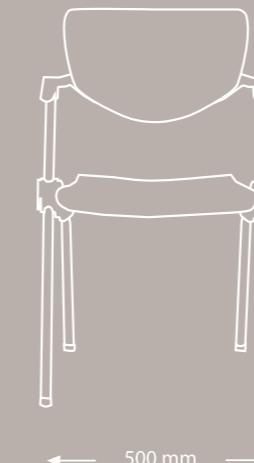
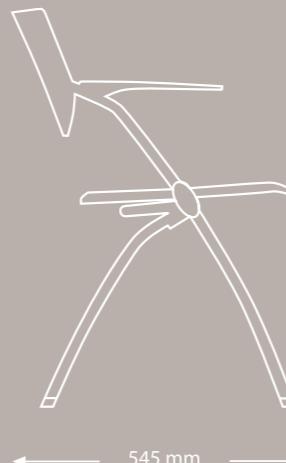
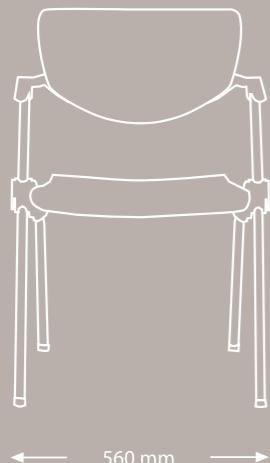


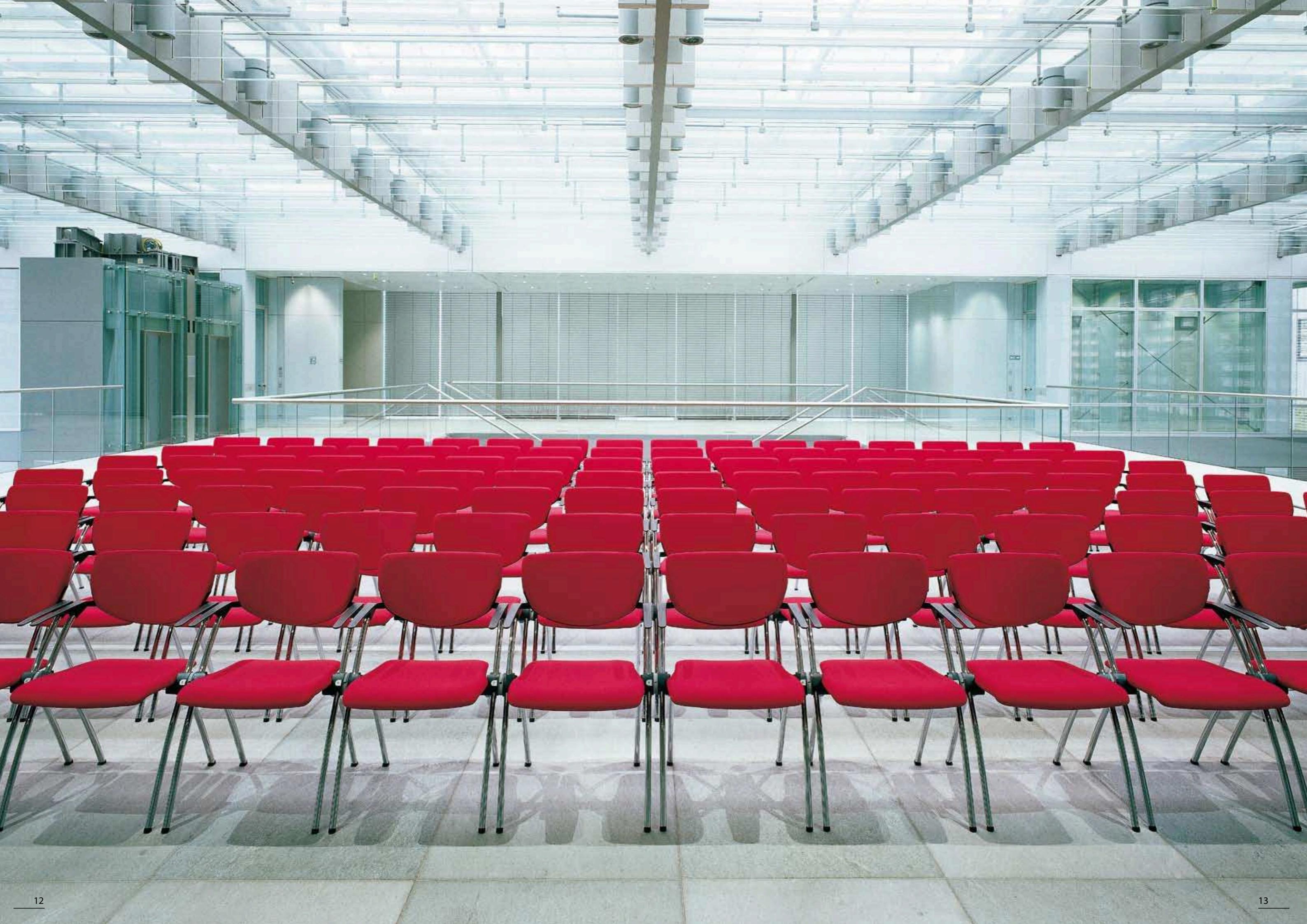
The measure of everything. System X-66 is available in two modular dimensions: 500 or 560 mm allowing for better use of space. Each chair has its own armrest so comfort and privacy are guaranteed.

Das Maß aller Dinge. System X-66 gibt es in zwei Rasterbreiten, 500 oder 560 mm. Eine einfache Rechnung für verbesserte Raumökonomie. Da jeder Stuhl eine eigene Armlehne besitzt, ist auch für Intimsphäre und Komfort bestens gesorgt.

La juste mesure de chaque chose. Système X-66 est disponible en deux dimensions : 500 ou 560 mm, permettant une meilleure utilisation de l'espace. Chaque siège a ses propres accoudoirs, pour le confort et l'intimité.

De maat van alle dingen. Systeem X-66 is er in twee rasterbreedtes, 500 of 560 mm. Een eenvoudige rekensom voor verbeterde ruimte-economie. Omdat elke stoel een eigen armleger heeft is ook optimaal gezorgd voor een intieme sfeer en comfort.





System X-66: Thought through to the detail. There's system behind it! Special attention has been paid to linking the tables with speed and simplicity. The numbering system and the innovative armrest construction enhance the range. The backrests and seat surfaces may be produced in numerous upholstered options, stain colours and high-gloss enamel finishes.

System X-66: Durchdacht bis ins Detail. Dahinter steckt System! Bei der Verkettung wurde besonders auf Schnelligkeit und Einfachheit geachtet. Das Nummerierungssystem und die originelle Armlehnen-Konstruktion werten das Programm auf. Die Rückenlehnen und die Sitzflächen lassen sich in zahlreichen Polstervarianten, Beiztönen und Hochglanzlackierungen anfertigen.

Système X-66 : pensé dans les moindres détails. Il y a un système derrière tout ça ! Une attention spéciale a été portée à l'assemblage rapide et simple des tables. Le principe de numérotation et le design novateur des accoudoirs valorisent le programme. Les dossier et assises sont disponibles dans de nombreux coloris de tissus ou laques.

Systeem X-66: doordacht tot in het detail. Daarachter streekt Systeem! Bij de aaneenkoppeling werd vooral op snelheid en eenvoud gelet. Het nummeringssysteem en de originele armleggerconstructie waarderen het programma op. De rugleuningen en de zitvlakken zijn in talrijke stofferingvarianten, beitstinten en hooggangslakken te vervaardigen.



Anti-panic device | Antipanik-Sicherung |
Mécanisme anti-panique | Anti-paniekbeveiliging

Stain beech colours / Buche Beifarben / Couleurs hêtre teinté / Beuken beitskleuren



Natural beech 250
Buche natur 250
Hêtre naturel 250
Beuken natuur 250



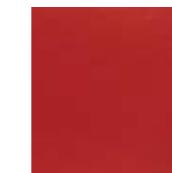
Beech cherry 255
Buche Kirschbaum 255
Hêtre cerisier 255
Beuken kersen 255



Beech petro 269
Buche petrol 269
Hêtre pétrol 269
Beuken petrol 269



Beech blue 267
Buche blau 267
Hêtre bleu 267
Beuken blauw 267



Beech oxid red 268
Buche Oxidrot 268
Hêtre rouge oxyde 268
Beuken oxiderood 268



Beech black 254
Buche schwarz 254
Hêtre noir 254
Beuken zwart 254



art.collection
castelli
comforto
dyes

Benelux
Haworth Benelux B.V.
Archimedesbaan 2
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands
Tel. +31 30 287 70 60
Fax +31 30 287 70 69

Hungary
Haworth Hungary Kft.
Alkotás Point Building
Alkotás út 50
1123 Budapest
Hungary
Tel. +36 1 201 40 10
Fax +36 1 201 19 95

Spain
Haworth Spain Ltd.
C/Salvaterra 5
1^a planta
28034 Madrid
Spain
Tel. +34 91 3980 480
Fax +34 91 3980 481

Czech Republic
Haworth Czech s.r.o.
The Park
V Parku 2316/12
148 00 Praha 4 - Chodov
Czech Republic
Tel. +420 272 657 240
Fax +420 272 657 248

Ireland
Haworth Ireland Ltd.
Five Lamps Place
Amiens Street
Dublin 1
Republic of Ireland
Tel. +353 1855 8840
Fax +353 1855 8851

Switzerland
Haworth Schweiz AG
Badstrasse 5
5737 Menziken
Switzerland
Tel. +41 62 765 51 51
Fax +41 62 765 51 52

France
Haworth S.A.S.
166, Rue du Fbg. St. Honoré
75008 Paris
France
Tel. +33 1 4564 4500
Fax +33 1 4564 4545

Italy
Haworth S.p.A.
Via Einstein, 63
40017 San Giovanni in Persiceto
Bologna
Italy
Tel. +39 051 820111
Fax +39 051 826987

United Kingdom
Haworth UK Ltd.
Cannon Court
Brewhouse Yard
St. John Street
London EC1V 4JQ
United Kingdom
Tel. +44 20 73 24 13 60
Fax +44 20 74 90 15 13

Germany
Haworth GmbH
Communication Center
Am Deisterbahnhof 6
31848 Bad Münder
Germany
Tel. +49 5042 501 0
Fax +49 5042 501 200

Portugal
Haworth Portugal SA
Estrada Consigliéri Pedroso, 68
Apartado 15
2746-955 Queluz
Portugal
Tel. +351 214 345 000
Fax +351 214 345 050

USA
Haworth Inc.
One Haworth Center
Holland MI 49423-9576
USA
Tel. +1 616 393 3000
Fax +1 616 393 1570

Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.
Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme.
Technische wijzigingen, drukfouten en programmwijzigingen voorbehouden.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.
Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein oder Markenzeichen einzelner und werden hiermit anerkannt.
Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues.
Alle merken en productnamen kunnen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke houders zijn en hierbij erkend.



Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl